

## LIVRET D'ACCOMPAGNEMENT À LA VISITE



© Alban Bausat, The Greenery, Side of the Line, Colonne Hat Hom, 2006

Exposition itinérante

# Frontières

Observer les marges  
pour questionner le monde

# FRONTIÈRES

## Observer les marges pour questionner le monde

***Monsieur Gorbatchev, démolissez ce mur !***

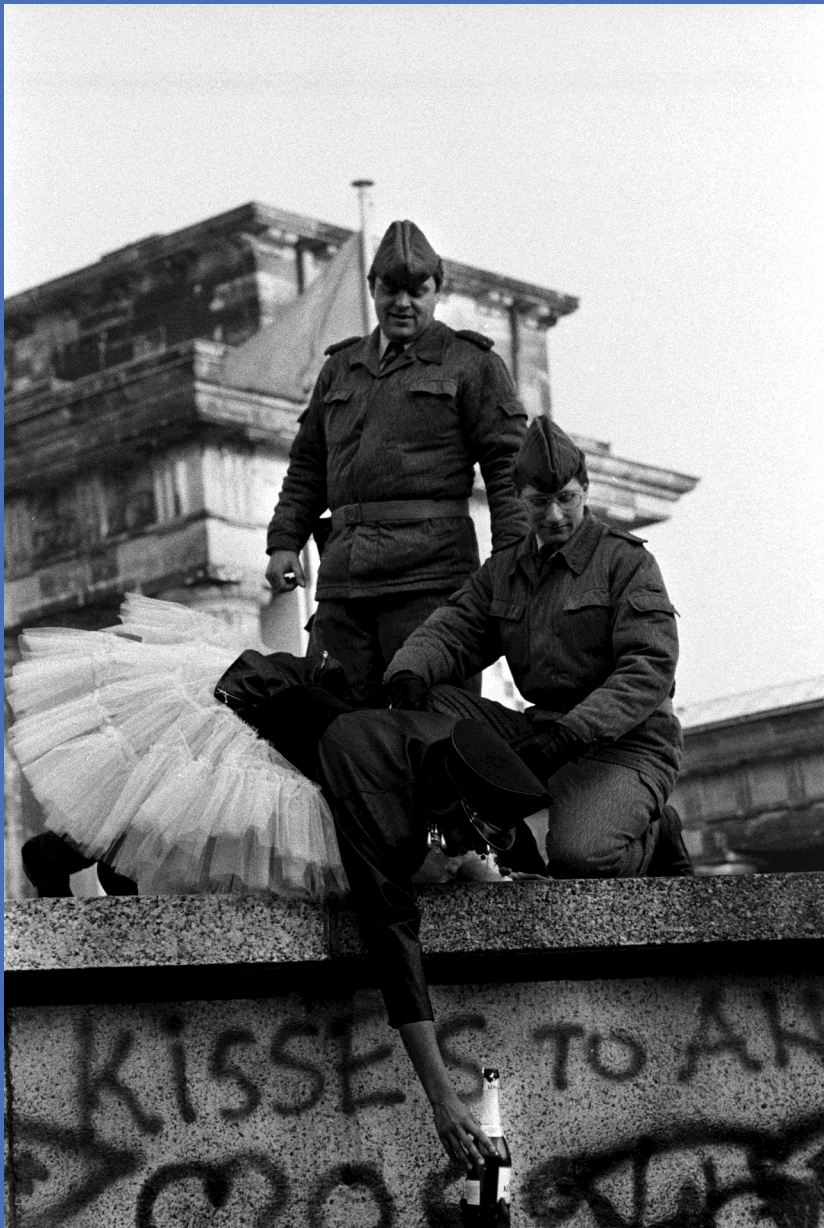
Cette phrase prononcée en 1987 par Ronald Reagan, le Président des États-Unis, est le pendant de celle déclamée en 1963 par John F. Kennedy, un autre président américain :

***Ich bin ein Berliner.***

Ces deux déclarations, l'une deux ans après sa construction, l'autre deux ans avant sa chute, montrent bien le paradoxe et les enjeux de ces frontières imposées, surtout venant des États-Unis, qui ont commencé à bâtir en 2006 une barrière anti-immigration aux portes du Mexique.

Vous allez découvrir l'exposition *Frontières*. Elle s'appuie sur des réalités historiques, géographiques et humaines pour expliquer comment ces frontières se sont construites et comment elles ont évolué, et ainsi appréhender la complexité de notre monde grâce à quelques clés de compréhension simples.

**Bonne visite !**



*Kisses to all* Mur de Berlin, 1989  
© Stanley Greene / NOOR

# Histoire de frontières

## Panneau 2

**Quand la frontière n'était pas nette...**

À quelle époque ?

.....

Comment appelle-t-on cette zone aux contours flous ?

.....

Que sépare-t-elle ?

.....

Comment se concrétise-t-elle ?

.....

**Un jour, elle devient linéaire et fixe...**

À quelle époque ?

.....

C'est le moment où... ..

**À quoi servent alors les frontières ?**

1 .....

2 .....

3 .....

4 .....

**Le droit et les traités ont officialisé le traçage des frontières.**

Comment se repèrent-elles dans le paysage ?

.....

Comment les représente-t-on ?

.....





# Passage de frontières

## Panneau 3

Après avoir lu ce panneau, **précise les dates suivantes** :

**Les premiers douaniers et postes-frontières**

.....

**La carte d'identité d'étranger**

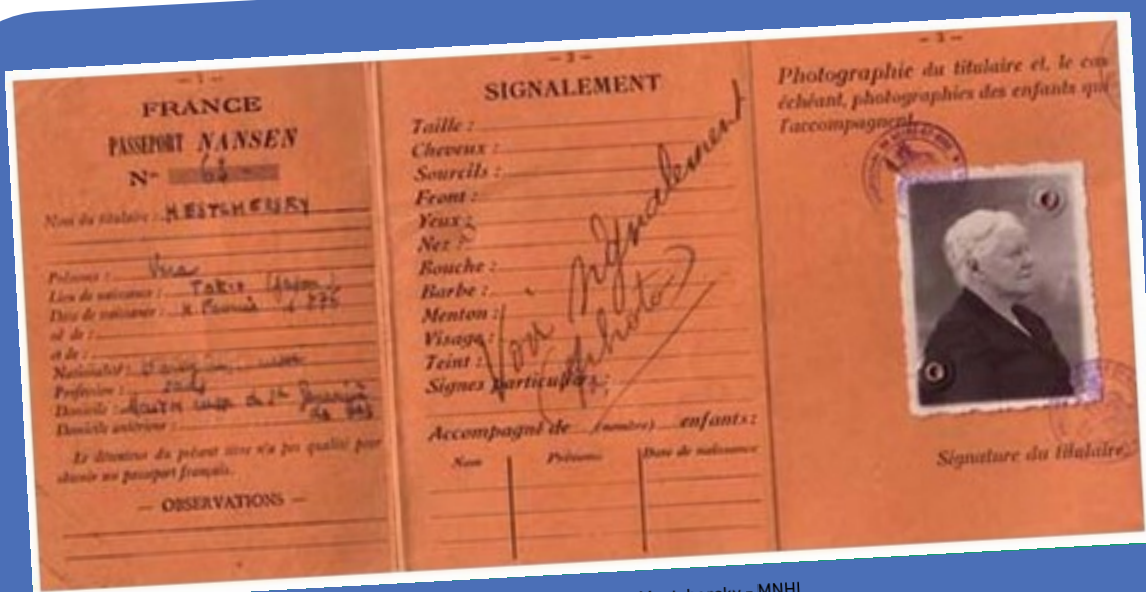
.....

**Le passeport Nansen pour les apatrides**

.....

**Le passeport international**

.....



Passport Nansen de la princesse Vera Mestchersky / © Dépôt de Pierre Mestchersky - MNH

# Un monde fracturé

## Panneau 4

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, une longue période s'ouvre durant laquelle le monde est divisé en deux.

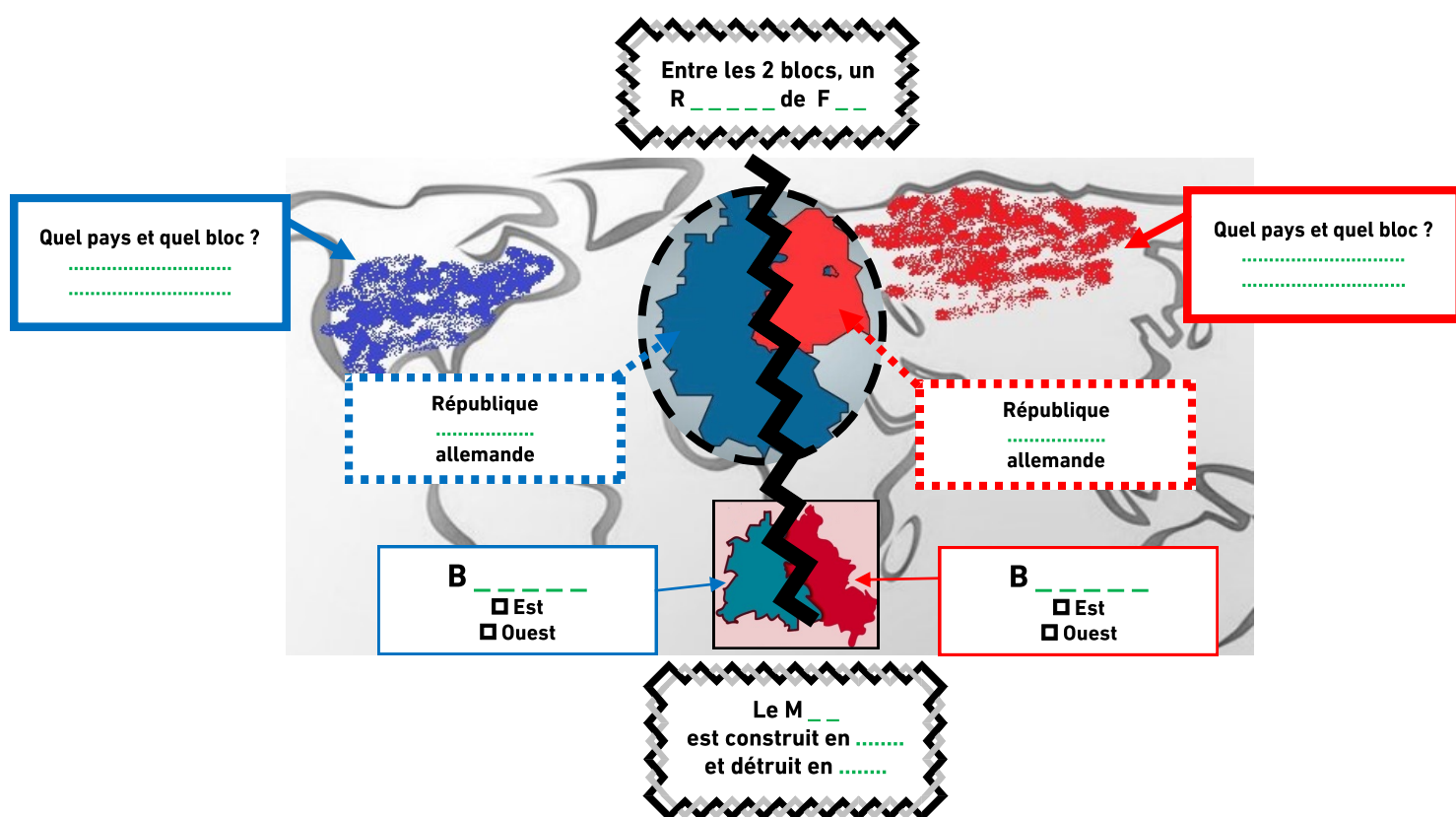
Comment s'appelle cette période ?

.....

En quelle année commence-t-elle, et se termine-t-elle ?

.....

Complète la carte.



# Les années 1990

## Panneau 4

**La fin de la Guerre froide laisse la place à un élan de liberté.**

**Qu'est-ce que l'Espace Schengen ?**

.....

.....

.....

.....

**Qu'est-ce que la mondialisation ?**

.....

**À qui profite-t-elle ?**

.....

**Au détriment de qui ?**

.....



Un poste-frontière abandonné à Cap Cerbère, à la frontière franco-espagnole, 2007  
© Josef Schulz

# Échanges et circulations

## Panneau 5

**La frontière est une limite; mais elle est aussi créatrice de liens.**

**Que se passe-t-il à ses abords ?**

.....

.....

**Qui contrôle les frontières en France ?**

.....

**Qui contrôle les frontières aux États-Unis ?**

.....

**Que sont les *maquiladoras* ?**

.....

.....

.....

.....

**Le contrôle frontalier**

**Quel organisme est le « super-douanier » de la frontière extérieure de l'Espace Schengen ?**

.....

### **Schengen VS Brexit**

**Quelles sont les conséquences du Brexit sur la frontière entre l'Irlande du Nord et l'Irlande indépendante?**

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....



# La ceinture extérieure de l'Europe

Panneau 6

**Schengen a aboli les frontières à l'intérieur de son territoire, entre les États. Mais qu'en est-il de sa grande frontière extérieure ?**

À l'aide du paragraphe *Externalisation : l'exemple européen*

**Qui gère l'immigration en direction de l'Europe ?**

- ☐ L'Europe directement
- ☐ Les pays de départ et de transit
- ☐ Des opérateurs privés

**Quel est leur rôle ?**

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....

En regardant de plus près l'Europe sur la carte *Le monde sanctuarisé*

**Relève les termes qui montrent que l'Europe ne veut pas de cette immigration.**

.....  
.....  
.....



**Désirables et indésirables, symétriquement opposés**

**Qui sont les indésirables ?**

(en termes de géographie, de ressources, de visas, de circulation dans Schengen)

.....  
.....  
.....  
.....

# Murs

## Panneau 7

Quelles sont les raisons invoquées au moment de la construction d'un mur-frontière ?

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....

Cite des murs érigés par des États.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Comment garder les populations  
« indésirables » à distance ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

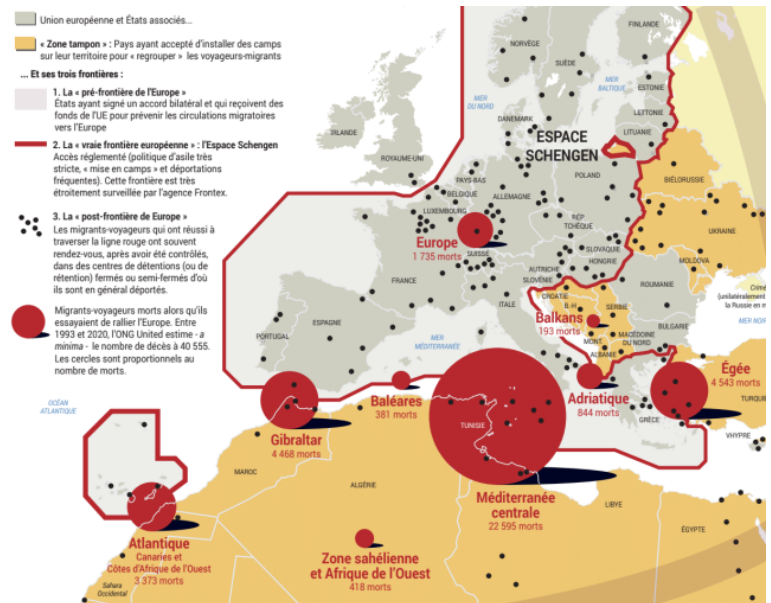
**Chypre : une île, deux États**  
Explique la situation de Chypre.

# Routes

## Panneau 8

En observant de plus près la carte *Mourir aux portes de l'Europe*, repérer les éléments vus dans les panneaux précédents :

- **l'espace Schengen** et ses frontières intérieures qui ont disparu,
- **la zone tampon** : les pays de départ et de transit de migrants, qui gère les flux,
- la « **vraie frontière européenne** » : la ceinture extérieure de l'Europe, de plus en plus infranchissable.



**Les routes africaines en partance pour l'Europe s'arrêtent au bord de la Méditerranée. Quelle est alors la solution ?**

**Quel est le risque encouru ?**

**Combien de migrants africains ont perdu la vie en mer en tentant de rejoindre l'Europe entre 1993 et 2020 ?**



L'Aquarius en mer Méditerranée, mai 2016 / © Yann Merlin - SOS MÉDITERRANÉE

# Médias

## Panneau 9

Quelle image de la migration nous donnent les médias ?

.....

.....

Par qui cette image est-elle aussi véhiculée par ?

.....

Quelles "catégories" de migrants cela crée-t-il ?

1 .....

2 .....

Est-ce que cette image binaire et manichéenne reflète la réalité ?

☐ Oui      ☐ Non

-----

Selon le département de la Population des Nations Unies, qu'est-ce qu'un migrant ?

.....

.....

Qu'est-ce qu'un réfugié ?

.....

.....

Est-ce que ces définitions institutionnelles représentent toutes les réalités ?

☐ Oui      ☐ Non

# Accueillir, malgré tout

## Panneau 10

Qui travaille à l'accueil des personnes venues d'ailleurs, aujourd'hui, en France ?

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....
- 4 .....
- 5 .....

Le paradoxe européen de l'accueil

Les valeurs de l'Union européenne :	Ces valeurs sont mises à rude épreuve par :
Solidarité entre pays	Le règlement Dublin (1990, 2003, 2014)
Respect des droits de l'homme	Les gouvernements européens n'arrivent pas à se mettre d'accord
Respect du droit d'asile	

Compléter cette phrase (3<sup>ème</sup> colonne de texte de ce panneau).

**On peut \_\_\_\_\_ de son pays, mais pas \_\_\_\_\_ dans un autre.**

Que faudrait-il faire pour être en accord avec les valeurs humaines ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# Lexique

**APATRIDE** : Personne qu'aucun État ne considère comme l'un de ses ressortissants nationaux.

**BORNE** : Pierre ou autre marque servant à délimiter un champ, une propriété foncière, et qui sert de repère. (Borne kilométrique, plantée à chaque kilomètre d'une route)

**BREXIT** : (pour *British exit*, ou *Sortie du Royaume-Uni* en français). À la question posée le 23 juin 2016 : *Le Royaume-Uni doit-il rester un membre de l'Union européenne ou quitter l'Union européenne ?*, 52 % des Britanniques ont répondu *Leave* (quitter). La séparation s'est faite en deux temps : le 31 janvier 2020, le pays a officiellement quitté l'Union européenne (UE), cessant ainsi de prendre part à ses décisions ; mais ce n'est que le 31 décembre 2020 que l'essentiel des changements a eu lieu.

**CLANDESTIN** : Se dit d'une personne qui enfreint les règles au droit de séjourner en France et se soustrait à la surveillance de l'administration. Très souvent, les sans-papiers ne le sont pas car leur situation est connue de l'administration.

**DÉBOUTÉ** : Se dit d'une personne dont la demande de reconnaissance du statut de réfugié a été rejetée. Elle devient alors sans-papiers.

**DEMANDEUR D'ASILE** : Se dit d'une personne qui a fui son pays, parce qu'elle y a subi des persécutions ou craint d'en subir, et qui demande une protection à la France. Sa demande est examinée par l'OFPRA et la Commission des recours des réfugiés. À l'issue de l'instruction de son dossier, elle est soit reconnue réfugiée, soit déboutée de sa demande.

**ÉTRANGER** : Se dit d'une personne qui ne possède pas la nationalité française. Cet état peut changer au cours de la vie d'un individu puisqu'il peut l'obtenir. Cette notion ne recouvre pas celle d'immigré puisque l'on peut être étranger sans jamais avoir migré (c'est le cas des personnes qui sont nées et vivent en France mais qui n'ont pas la nationalité française). À l'inverse, on peut être immigré mais ne pas être étranger (c'est le cas des personnes qui sont nées dans un autre pays, qui se sont installées en France et ont obtenu la nationalité française).

**FLUX MIGRATOIRE** : Les flux migratoires correspondent au nombre de migrants entrant dans un pays ou le quittant, au cours d'une période donnée.

**FRONTEX** : Agence européenne pour la gestion de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures des États membres de l'UE, mise en place en 2004. Elle surveille les frontières de l'Europe par des gardes-frontières issus de plusieurs pays membres de l'UE. Ils sont déployés sur les zones exposées à des flux importants (îles de la Méditerranée, Est de l'UE).

**GUERRE FROIDE** : Conflit idéologique et politique entre les USA et l'URSS, sans affrontement militaire direct, par pays interposés.

**HARRAGAS** : Surnom des « brûleurs de frontières », migrants qui traversent clandestinement la Méditerranée pour l'Europe au péril de leur vie. Aux frontières de l'Europe, certains d'entre eux brûlent leurs papiers d'identité pour éviter la reconduction dans leur pays d'origine.

**HAUT-COMMISSARIAT AUX RÉFUGIÉS (HCR)** : Cette institution internationale créée en 1921 par la SDN a pour but de protéger les réfugiés. Aujourd'hui, c'est un programme des Nations unies, basé à Genève.

**HOTSPOTS** : (*points chauds*) Ce terme correspond au projet de centres d'accueil pour les migrants, aux portes d'entrée de l'Europe (Grèce et Italie). Ils ont pour but de distinguer les migrants ayant vocation à bénéficier de l'asile dans l'UE, des migrants dits « économiques » qui ne peuvent prétendre au statut de réfugiés selon la convention de Genève. Ces lieux ont pour missions : l'enregistrement, l'identification et le « tri » et la « relocalisation » ou le retour vers le pays d'origine.

**IMMIGRÉ** : Se dit d'une personne née à l'étranger et résidant en France. Elle continue à appartenir à cette catégorie même si elle devient française par acquisition. On peut être Français et immigré. C'est le pays de naissance, et non la nationalité à la naissance, qui est déterminant. Cela est permanent, ne change pas.

**MAQUILADORAS** : Filiales de firmes étrangères installées le long de la frontière nord du Mexique, bénéficiant d'exonérations fiscales à l'importation de pièces assemblées.

**MIGRANT** : Se dit d'une personne qui quitte son pays d'origine pour s'installer durablement dans un pays dont elle n'a pas la nationalité. Si le terme « immigré » favorise le point de vue du pays d'accueil et le terme « émigré » celui du pays d'origine, ce vocable prend en compte l'ensemble du processus migratoire.

**MOBILITÉ** : Déplacement d'une ou plusieurs personnes quel que soit le motif.

**MOBILITÉS INTERNATIONALES** : Déplacements qui impliquent un changement de pays.

**MONDIALISATION** : Ensemble des processus socio-économiques, culturels, technologiques, etc., facilitant la mise en relation des sociétés du monde entier. Ce terme s'impose à partir des années 1980 et il se distingue de la « globalisation » qui, en français, désigne la mondialisation financière. C'est un processus continu d'intensification et de fluidification des échanges, porté par l'essor des transports et des mobilités (populations, entreprises, etc.) et accéléré depuis les années 1970 par les systèmes contemporains de communication et de circulation de l'information.

**OFPPA** : Office français de protection des réfugiés et apatrides. L'OFPPA est un établissement public doté de l'autonomie administrative et financière et d'une indépendance fonctionnelle, chargé de l'application des textes français et européens ainsi que des conventions internationales relatifs à la reconnaissance de la qualité de réfugié, d'apatride et à l'admission à la protection subsidiaire.

**PASSEURS** : Personnes qui vendent l'organisation d'une migration clandestine, souvent sur des embarcations précaires. Il peut s'agir de simples propriétaires de barques, de réseaux plus ou moins vastes, ayant des liens avec des mafias ou des groupes criminels; ou encore d'agences reconnues.

**RÉFUGIÉ** : Se dit d'une personne à qui la France accorde une protection, en raison des risques de persécution qu'elle encourt dans son pays d'origine du fait de son appartenance à un groupe ethnique ou social, de sa religion, de sa nationalité ou de ses opinions politiques.

**SANS-PAPIERS** : Se dit d'une personne étrangère qui vit dans un pays sans en avoir obtenu le droit. Cette appellation indique qu'elle n'a pas de papiers l'autorisant à vivre en France (titre de séjour), mais cela ne signifie pas qu'elle soit dépourvue de papiers d'identité (carte d'identité ou passeport par exemple). Elle n'est pas forcément arrivée clandestinement en France : elle peut avoir été autorisée à rentrer sur le territoire, mais ne pas avoir obtenu l'autorisation d'y rester.

**SCHENGEN (ACCORDS ET ESPACE)** : Les accords de Schengen ont été signés le 14 juin 1985 au Luxembourg. Ils ont adopté le principe de libre circulation intérieure des biens et des personnes, entre pays européens signataires. L'espace Schengen regroupe 26 États européens depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2013 (22 des 28 États membres de l'Union européenne et 4 pays extérieurs, Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse). Cet espace supprime les barrières douanières et les contrôles aux frontières entre pays membres, permettant ainsi à plus de 400 millions d'Européens de circuler librement, tout en définissant de nouvelles frontières extérieures, surveillées et contrôlées.

**SDN** : Société Des Nations, organisation internationale créée en 1919, sur une proposition du président Wilson, par le traité de Versailles. Constituée de tous les pays vainqueurs de la Première Guerre mondiale, sa mission était de garantir le maintien de la paix.

**TOURISTE** : Personne qui accomplit un déplacement en dehors de son environnement quotidien pour au moins 24h.



## Le Cpa

14 rue Louis Gallet  
26000 Valence

04 75 80 13 00  
[contact@le-cpa.com](mailto:contact@le-cpa.com)  
[www.le-cpa.com](http://www.le-cpa.com)

Cette exposition itinérante a été créée  
par le Musée national de l'histoire de l'immigration  
et est diffusée en Auvergne-Rhône-Alpes par Le Cpa et le Réseau Traces.

Le Cpa est un équipement de Valence Romans Agglo.